

AVerMedia® DVD EZMaker USB Gold

Quick Installation Guide



English
Polski
Magyar
Česky
Slovenský
Български
Hrvatski
Slovenščina



P/N300AC038-CLG
Made in Taiwan

AVerMedia®
www.avermedia.com

FCC NOTICE (Class B)



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Federal Communications Commission Statement

NOTE- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

CAUTION ON MODIFICATIONS

To comply with the limits for the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed in computer equipment certified to comply with the Class B limits. All cables used to connect the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

Changes and modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

European Community Compliance Statement

Class B



This product is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directives on the Approximation of the laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

DISCLAIMER

No warranty or representation, either expressed or implied, is made with respect to the contents of this documentation, its quality, performance, merchantability, or fitness for a particular purpose. Information presented in this documentation has been carefully checked for reliability; however, no responsibility is assumed for inaccuracies. The information contained in this documentation is subject to change without notice.

In no event will AVerMedia be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages arising out of the use or inability to use this product or documentation, even if advised of the possibility of such damages.

TRADEMARKS

AVerMedia is registered trademarks of AVerMedia TECHNOLOGIES, Inc. IBM PC is a registered trademark of International Business Machines Corporation. Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc. Microsoft is a registered trademark and Windows is a trademark of Microsoft Corporation. All other products or corporate names mentioned in this documentation are for identification and explanation purposes only, and may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

COPYRIGHT

© 2007 by AVerMedia TECHNOLOGIES, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form by any means without the written permission of AVerMedia TECHNOLOGIES, Inc.



THE MARK OF CROSSED-OUT WHEELED BIN INDICATES THAT THIS PRODUCT MUST NOT BE DISPOSED OF WITH YOUR OTHER HOUSEHOLD WASTE. INSTEAD, YOU NEED TO DISPOSE OF THE WASTE EQUIPMENT BY HANDING IT OVER TO A DESIGNATED COLLECTION POINT FOR THE RECYCLING OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT. FOR MORE INFORMATION ABOUT WHERE TO DROP OFF YOUR WASTE EQUIPMENT FOR RECYCLING, PLEASE CONTACT YOUR HOUSEHOLD WASTE DISPOSAL SERVICE OR THE SHOP WHERE YOU PURCHASED THE PRODUCT.



English	Polski	Magyar	Česky	Slovenský	Български	Hrvatski	Slovenščina
What's in the Package	Co zawiera opakowanie	A doboz tartalma	Obsah balení	Obsah balenia	Какво съдържа пакетът?	Što je u paketu	Kaj je v paketu?
AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold
Installation CD	Instalacyjny dysk CD	Telepítő CD	Instalační CD	Inštaláčné CD	Инсталационен диск	Instalacijski CD	Inštalacijski CD
CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD	CyberLink DVD Suite CD
Quick Installation Guide	Instrukcja szybkiej instalacji	Telepítési útmutató	Rychlý průvodce instalací	Inštaláčna príručka	Ръководство за бърза инсталация	Vodič s osnovnim uputama	Hitra navodila za inštalacijo
System Requirements	Wymagania systemowe	Rendszer-követelmények	Systémové požadavky	Systémové požiadavky	Необходими изисквания	Sistemska zahtjevi	Sistemske zahteve
<ul style="list-style-type: none"> • Intel® Pentium® 4, 2.4 GHz or higher or equivalent AMD processor. • 512 MB RAM or above • USB 2.0 port • Sound card • Graphic card with 8 MB of memory • CD / DVD burner • 1 GB for VCD/ 5 GB for DVD or higher of available hard disk space • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Web browsers: Internet Explorer 5.5 or above 	<ul style="list-style-type: none"> • Intel® Pentium® 4, 2,4 GHz lub szybszy albo równoważny procesor AMD. • 512MB lub więcej pamięci RAM • USB 2.0 przewód • Głośnik • AGP graficzne karta su 8 MB atmintimi • CD / DVD kopijavimas • 1 GB atminties VCD / 5 GB atminties DVD, arba daugiau turimos standaus disko atminties • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Interneto naršyklė: Internet Explorer 5.5 ar naujesnis 	<ul style="list-style-type: none"> • Intel® Pentium®4 2.4 GHz vagy nagyobb vagy azzal megegyező AMD processzor • 512MB, vagy több RAM • USB 2.0 port • Hangkártya • 8 MB-os videokártya • CD / DVD író • Minimum 1 GB terület VCD/ 5 GB lemezterület DVD-hez • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Webböngésző: Internet Explorer 5.5, vagy újabb 	<ul style="list-style-type: none"> • Procesor Intel® Pentium® 4, 2,4 GHz nebo výkonnější nebo ekvivalentní procesor AMD. • 512 MB RAM nebo vyšší • Port rozhraní USB 2.0 • Zvuková karta • Grafická karta AGP s paměti 8 MB • Vypalovačka CD / DVD • Volné místo na pevném disku: 1 GB pro VCD/ 5 GB pro DVD • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Internetový prohlížeč: Internet Explorer 5.5 nebo vyšší 	<ul style="list-style-type: none"> • Intel Pentium 4, 2.4GHz alebo vyšší, alebo zodpovedajúci AMD procesor. • 512 MB RAM alebo viac • USB 2.0 port • Zvuková karta • Grafická karta s 8 MB pamäťou • CD / DVD mechanika • 1 GB pre VCD/ 5 GB pre DVD alebo viac voľného miesta na hard disku • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Web browsers: Internet Explorer 5.5 alebo vyšší 	<ul style="list-style-type: none"> • Процесор Intel® Pentium® 4, 2.4 GHz или по-добър или еквивалентен процесор на AMD • Оперативна памет (RAM) 512 MB или повече • USB 2.0 вход • Звукова карта • Видео карта с 8 MB памет • CD / DVD записвачка • 1 GB за VCD/ 5 GB за DVD или повече от наличното дисково пространство • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Web-браузъри: Internet Explorer 5.5 или по-нова версия 	<ul style="list-style-type: none"> • Intel® Pentium® 4, 2,4 GHz ili viši ili nadomjesni AMD processor. • 512MB RAM ili više • USB 2.0 priključak • zvučna kartica • Grafička kartica s 8 MB memorije • CD / DVD snimač • 1 GB za VCD/ 5 GB za DVD ili više dostupnog prostora na tvrdom disku • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Web preglednici: Internet Explorer 5.5 ili noviji 	<ul style="list-style-type: none"> • Intel® Pentium® 4; 2,4 GHz ali već, oziroma ekvivalentni AMD procesor. • 512Mb RAM ali več • Podpora USB 2.0 • Zvočna kartica • AGP grafična kartica z 8Mb spomina • CD/DVD snemalnik • 1Gb za VCD/5Gb za DVD ali več kapacitete na trdem disku • Windows 2000 SP4/Windows XP SP2/Windows Vista • Internetni iskalknik: IE5 ali novejši

English	Polski	Magyar	Česky	Slovenský	Български	Hrvatski	Slovenščina
Installing the Driver	Instalacja sterownika	A meghajtó telepítése	Instalace ovladače	Inštalacia ovládača	Инсталиране на драйвера	Instaliranje upravljačkog programa	Inštalacija gonilnika
After you have properly installed your AVerMedia DVD EZMaker USB Gold , turn on your computer. The system will automatically detect the newly installed device on the first time you reboot your computer. Simply skip the wizard, and insert the accompanying installation CD to install the driver.	Po prawidłowym zainstalowaniu karty AVerMedia DVD EZMaker USB Gold , włącz komputer. Przy pierwszym uruchomieniu komputera, system automatycznie wykryje nowe, zainstalowane urządzenie. W celu instalacji sterownika, pominiń kreatora i włoż dostarczony razem instalacyjny dysk CD.	AVerMedia DVD EZMaker USB Gold kártya helyes beszerelése után kapcsolja be a gépet. A rendszer automatikusan megkeresi az új eszközt az újraindítás után. Egyszerűen ugorja át a varázslót és helyezze be a mellékelt telepítő CD-t és telepítse arról drivert	Po správném nainštalování karty AVerMedia DVD EZMaker USB Gold zapněte počítač. Po restartování počítače systém automaticky napoprve rozpozná nově nainstalované zařízení. Přeskočte průvodce, vložte dodaný instalační disk CD a nainštalujte ovladač.	Po správnom nainštalovaní karty AVerMedia DVD EZMaker USB Gold , zapnite počítač. Systém pri prvom zapnutí automaticky rozpozná nainštalovanú kartu a spustí inštaláciu ovládača. Jednoducho preskočte wizard a vložte inštaláčn CD na inštaláciu drivera.	След като инсталирате правилно AVerMedia DVD EZMaker USB Gold , включете компютъра си. Системата автоматично ще разпознае новинсталираното устройство веднага щом включите отново компютъра си. Прескочете Wizard-а и поставете придружаващия инсталационен компакт диск, за да инсталирате драйвера.	Kad ste ispravno instalirali vaš AVerMedia DVD EZMaker USB Gold , uključite vaše računalo. Sustav će automatski utvrditi novo instalirane uređaje kad prvi sljedeći put pokrenete vaše računalo. Jednostavno preskočite čarobnjak i umetnite instalacijski CD koji ste dobili te instalirajte upravljački program.	Ko ste pravilno namestili AVerMedia DVD EZMaker USB Gold kartico, prižgite računalnik. Operacijski sistem bo avtoomatično zaznal na novo inštalirano napravo prvič ko boste ponovno zagnali računalnik. Za namestitev gonilnika enostavno preskočite čarovnika in vstavite priloženi namestitveni CD.
Important notice : <ul style="list-style-type: none"> BEFORE installing the driver, make sure your system has DirectX 9.0c or above installed. You can find the latest version of DirectX on CD in the folder DirectX9c. The CyberLink DVD Suite software must be installed only AFTER the drivers are completely installed. 	WAŻNA UWAGA: <ul style="list-style-type: none"> PRZED instalacją sterownika, upewnij się, że w systemie zainstalowany jest DirectX 9.0c lub wersja nowsza. Najnowsza wersja DirectX znajduje się na dysku CD w folderze DirectX9c. Oprogramowanie CyberLink DVD Suite można zainstalować wyłącznie PO zakończeniu instalacji sterowników. 	FONTOS FIGYELMEZTETÉS: <ul style="list-style-type: none"> A meghajtó telepítése ELŐTT ellenőrizze, hogy a DirectX 9.0c, vagy újabb verziója telepítve legyen. A DirectX legfrissebb verzióját megtalálja a CD-n a DirectX9c mappában. A CyberLink DVD Suite szoftver csak a driverek komplett telepítése után telepíthető. 	DŮLEŽITÁ POZNÁMKA : <ul style="list-style-type: none"> PŘED instalací ovladače se přesvědčte, zda je v počítači nainstalováno rozhraní DirectX 9.0c nebo vyšší. Nejnovější verzi rozhraní DirectX je k dispozici ve složce DirectX9c na disku CD. Software CyberLink DVD Suite musí být nainstalován AŽ PO dokončení instalace ovladačů. 	Doležitě upozornenie: <ul style="list-style-type: none"> PREDTÝM ako začnete inštalovať ovládač, presvedčte sa, či máte nainštalovaný DirectX 9.0c alebo vyššiu verziu. Poslednú verziu DirectX nájdete na priloženom CD v adresári DirectX9c CyberLink DVD Suite software musí byť nainštalované iba PO predchádzajúcej kompletnej inštalácii driverov. 	ВАЖНО: <ul style="list-style-type: none"> ПРЕДИ ДА ИНСТАЛИРАТЕ ДРАЙВЕРА, УБЕДЕТЕ СЕ, ЧЕ СИСТЕМАТА ВИ ИМА ИНСТАЛИРАН ДИРЕКТХ 9.0С ИЛИ ПО-НОВА ВЕРСИЯ. МОЖЕТЕ ДА НАМЕРИТЕ ПОСЛЕДНАТА ВЕРСИЯ НА ДИРЕКТХ НА ИНСТАЛАЦИОННИ ДИСК В ПАПКА ДИРЕКТХ9.0С. Софтуерът CyberLink DVD Suite трябва да се инсталира само СЛЕД като драйверите са напълно инсталирани. 	Važna napomena: <ul style="list-style-type: none"> PRIJE instaliranja upravljačkog programa se uvjerite da je na vašem sustavu instaliran i DirectX 9.0c ili noviji. Najnoviju verziju DirectX možete pronaći na CD u mapi DirectX9c. Softver CyberLink DVD Suite se smije instalirati samo NAKON potpune instalacije upravljačkih programa. 	POMEMBNO OBVESTILO: <ul style="list-style-type: none"> PRED namestitvijo gonilnika preverite da ima računalnik že predinštaliran DirectX 9.0c ali novejši. Najnovejšo verzijo DirectX lahko najdete na priloženem CD mediju v mapi DirectX9c. Programsko opremo CyberLink DVD Suite je potrebno namestiti šele PO popolni namestitvi gonilnikov.



English	Polski	Magyar	Česky	Slovenský	Български	Hrvatski	Slovenščina
<p>Windows® XP & 2000</p> <p>The “Found New Hardware Wizard” dialog box will appear. Just click Cancel to skip the Wizard installation procedures.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>Zostanie wyświetlone okno dialogowe “Kreator znajdowania nowego sprzętu”. Należy kliknąć Anuluj, aby pominąć procedury instalacyjne kreatora.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>Megjelenik az „Új hardver” varázsló párbeszédpanel. A Mégse gombra kattintva lépjen ki a varázslóból.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>Zobrazí se dialogové okno „Nalezen nový hardware“. Klepnutím na Storno přeskočíte postup instalace.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>Na obrazovke sa objaví okno “Found New Hardware Wizard”(Nájdenny nový sprievodca inštaláciou). Kliknite na Cancel (Zrušiť) pre začatie inštaláčného procesu.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>Ще се появи диалогов прозорец “Found New Hardware Wizard”. Натиснете Cancel да затворите Wizard installation installation процедурата.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>“Found New Hardware Wizard” dialoški okvir će se pojaviti. Odaberite Cancel da zaobidete Wizard instalacijske postupke.</p>	<p>Windows® XP & 2000</p> <p>Pojavilo se bo okno “Found new Hardware Wizard”. Kliknite Cancel za preskok inštalacijskih procedur v čarovniku (Wizard).</p>
<p>Place the Installation CD into your CD-ROM drive. The installation main screen will appear. Click Install Driver. The InstallShield Wizard will install Drivers for AVerMedia DVD EZMaker USB Gold on your computer.</p>	<p>Umieść instalacyjny dysk CD w napędzie CD-ROM. Zostanie wyświetlony główny ekran instalacji. Kliknij Install Driver(Zainstaluj sterownik). Kreator instalacji zainstaluje w komputerze sterowniki karty AVerMedia DVD EZMaker USB Gold.</p>	<p>Helyezze a telepítő CD-t a CD-ROM meghajtóba. A telepítőablak megjelenik. Kiklikkeljen az Install Driver gombra. A telepítő varázsló telepíti az AVerMedia DVD EZMaker USB Gold meghajtókat a számítógépre.</p>	<p>Vložte instalační CD do mechaniky. Objeví se instalační okno. Klepněte na tlačítko Instalovat ovladač. Průvodce InstallShield nainstaluje ovladače pro kartu AVerMedia DVD EZMaker USB Gold do počítače.</p>	<p>Vložte inštaláčné CD do CD-ROM mechaniky. Objaví sa inštaláčné okno. Kliknite na Inštaluj ovládač. Sprievodca inštaláciou (The InstallShield Wizard) nainštaluje ovládač pre AVerMedia DVD EZMaker USB Gold.</p>	<p>Поставете инсталационния диск във вашето CD-устройство. Появява се главния инсталационен прозорец. Щракнете върху Install Driver InstallShield Wizard ще инсталира драйвери за AVerMedia DVD EZMaker USB Gold на компютъра ви.</p>	<p>Umetnite priloženi CD u vaš CD-ROM pogon. Pojavit će se glavni ekran za instalaciju. Čarobnjak InstallShield će instalirati upravljačke programe za AVerMedia DVD EZMaker USB Gold na vašem računalu.</p>	<p>Vstavite inštalacijski CD v vašo CD-ROM enoto. Pojavilo se bo glavno pogovorno okno. Kliknite Install Driver. Namestitveno okno bo namestilo gonilnike za AVerMedia DVD EZMaker USB Gold na vaš računalnik.</p>
<p>If you are instructed to restart your computer, select Yes.</p>	<p>Po pojawieniu się instrukcji ponownego uruchomienia komputera, wybierz Yes (Tak).</p>	<p>Amint figyelmeztet a számítógép az újraindításra, válassza az Igen-t</p>	<p>Budete-li vyzváni k restartování počítače, klepněte na tlačítko Yes (Ano).</p>	<p>Ak sa Vám podľa inštrukcií doporučuje rešart počítača, vyberte ÁNO.</p>	<p>Ако ви бъде поискано да рестартирате компютъра си, изберете Yes.</p>	<p>Ako se od vas zatraži da iznova pokrenete računal, izaberite Yes (Da).</p>	<p>Če vam je predlagan ponovni zagon računalnika, kliknite Yes (Da).</p>
<p>Click Browse CD to access the content of the CD.</p>	<p>Kliknij Browse CD (Przeglądaj CD) w celu uzyskania dostępu do zawartości dysku CD.</p>	<p>Kiklikkeljen a Browse CD opcióra a CD tartalom megtekintéséhez.</p>	<p>Klikněte na Procházet CD pro vstup do obsahu CD.</p>	<p>Klinite na Browse CD pre pokračovanie CD.</p>	<p>Щракнете върху Browse CD за да видите съдържанието на диска.</p>	<p>Pritisnite na Browse CD (Pregledaj CD) kako biste pristupili sadržaju CD-a.</p>	<p>Kliknite Browse CD za dostop do vsebin na CD mediju.</p>
<p>Click Exit to close the installation main screen.</p>	<p>Kliknij Exit (Zakończ), aby zakończyć wyświetlanie głównego ekranu instalacji.</p>	<p>Kiklikkeljen a Exit opcióra a telepítőablakból történő kilépéshez.</p>	<p>Klikněte na Konec pro zavření hlavní instalační obrazovky.</p>	<p>Kliknite na Exit pre zatvorenie ištalačného okna.</p>	<p>Щракнете върху Exit за да затворите инсталационния прозорец.</p>	<p>Pritisnite Exit (Izlaz) zatvaranje glavnog instalacijskog ekrana.</p>	<p>Kliknite Exit da zaprete glavno inštalacijsko okno.</p>



Windows® Vista	Windows® Vista	Windows® Vista	Windows® Vista	Windows® Vista	Windows® Vista	Windows® Vista	Windows® Vista
The “Found New Hardware Wizard” dialog box will appear. Just click Cancel to skip the Wizard installation procedures.	Zostanie wyświetlone okno dialogowe “Kreator znajdowania nowego sprzętu”. Należy kliknąć Anuluj , aby pominąć procedury instalacyjne kreatora.	Megjelenik az „Új hardver” varázsló párbeszédpanel. A Mégse gombra kattintva lépjen ki a varázslóból.	Zobrazí se dialogové okno „Nalezen nový hardware“. Klepnutím na Storno přeskočíte postup instalace.	Na obrazovke sa objaví okno “Found New Hardware Wizard”(Nájdený nový sprievodca inštaláciou). Kliknite na Cancel (Zrušiť) pre začatie inštaláčného procesu.	Ще се появи диалогов прозорец “Found New Hardware Wizard”. Натиснете Cancel да затворите Wizard installation installation procedureта.	“Found New Hardware Wizard” dialoški okvir će se pojaviti. Odaberite Cancel da zaobidete Wizard instalacijske postupke.	Pojavilo se bo okno “Found new Hardware Wizard”. Kliknite Cancel za preskok inštalacijskih procedur v čarovniku (Wizard).
Place the installation CD into the CD-ROM drive.	Umieść instalacyjny dysk CD w napędzie CD-ROM.	Helyezze a telepítő CD-t a CD-ROM-meghajtóba.	Vložte instalační CD do CD-ROM mechaniky.	Vložte inštaláčné CD do CD-ROM mechaniky.	Поставте инсталационния диск в CD-ROM устройството.	Umetnite instalacijski CD u CD-ROM pogon.	Vstavite inštalacijski CD v CD-ROM enoto.
When the “AutoPlay” dialog box appears, select Run Autorun.exe .	Po wyświetleniu okna dialogowego “AutoPlay (Automatyczne odtwarzanie)”, wybierz Run Autorun.exe (Uruchom Autorun.exe) .	Amikor az “AutoPlay” ablak megjelenik, válassza a Run Autorun.exe parancsot.	Pokud se zobrazí okno “AutoPlay”, zvolte Run Autorun.exe .	Ak sa zobrazí dialógové okno pre „Automatické prehrávanie“, zvolte Run Autorun.exe (Spustiť Autorun.exe).	Когато се появи диалоговият прозорец “AutoPlay”, изберете Run Autorun.exe	Kada se prikaže “AutoPlay” dijalog, odaberite Pokreni (Run) Autorun.exe .	Ko se pojavi okno “AutoPlay”, izberite Run Autorun.exe
When the installation main screen appears, choose Install Driver .	Gdy pojawi się główny ekran instalacji, wybierz Install Driver .	Amikor a telepítő főoldala megjelenik, válassza az Install Driver -t .	Po zobrazení hlavní instalační obrazovky zvolte Install Driver (Instalovat Driver) .	Keď sa zobrazí hlavná obrazovka inštalácie, vyberte položku Install Driver .	Когато се появи главния инсталационен екран, изберете Install Driver .	Kad se prikaže glavni ekran za instalaciju odaberite Instaliraj Driver (Install Driver) .	Vstavite CD v vašo CD-ROM enoto. Ko se pojavi glavni namestitveni meni, izberite Install Driver .
If the “User Account Control” dialog box appears, select Allow to continue the process.	Jeśli pojawi się okno dialogowe “User Account Control (Kontrola kont użytkownika)”, wybierz Allow (Zezwól) , aby kontynuować proces.	Ha a “User Account Control” ablak jelenik meg, válassza az Allow opciót a folyamat folytatásához.	Pokud se zobrazí okno “User Account Control”, zvolte Allow pro pokračování v procesu.	Ak sa zobrazí dialógové okno „Nastavenie konta užívateľa“, zvolte Umožniť pre pokračovanie procesu.	Ако се появи диалогов прозорец “User Account Control”, изберете Allow за да продължите.	Ukoliko se prikaže “User Account Control” dijalog, odaberite Dozvoli (Allow) za nastavak procesa.	V kolikor se vam odpre okno “User Account Control”, izberite Allow za nadaljevanje.

4



English	Polski	Magyar	Česky	Slovenský	Български	Hrvatski	Slovenščina
Installing CyberLink PowerDirector and CyberLink PowerProducer <p>After you have completed installing the driver, you can install CyberLink PowerDirector to edit the video or install CyberLink PowerProducer to make movie disc.</p>	Instalacja CyberLink PowerDirector oraz CyberLink PowerProducer <p>Po zakończeniu instalacji sterownika, można zainstalować CyberLink PowerDirector w celu edycji video lub zainstalować CyberLink PowerProducer w celu tworzenia dysków z filmami.</p>	A CyberLink PowerDirector és a CyberLink PowerProducer telepítése. <p>A meghajtók telepítése után telepítse a CyberLink PowerDirector programot a videoanyagok szerkesztéséhez, vagy telepítse a CyberLink PowerProducer programot filmmelmez készítéséhez.</p>	Instalace CyberLink PowerDirector a CyberLink PowerProducer. <p>Po kompletní instalaci ovládačů, můžete nainstalovat CyberLink PowerDirector pro ukládání videa nebo nainstalovat CyberLink PowerProducer pro vytváření filmů.</p>	Inštalácia CyberLink PowerDirector a CyberLink PowerProducer <p>Po ukončení inštalácie ovládačov môžete nainštalovať CyberLink PowerDirector pre editáciu videa alebo inštalovať CyberLink PowerProducer pre možnosť vytvorenia filmu.</p>	Инсталиране на CyberLink PowerDirector и CyberLink PowerProducer. <p>След като успешно сте инсталирали драйвера, вече можете да инсталирате и CyberLink PowerDirector за обработка на видео или CyberLink PowerProducer за да направите видео диск.</p>	Instaliranje CyberLink PowerDirector i CyberLink PowerProducer <p>Kad završite s instaliranjem upravljačkog programa, možete instalirati CyberLink PowerDirector za uređivanje video snimki ili instalirati CyberLink PowerProducer za stvaranje diska s filmom.</p>	Inštalacija CyberLink PowerDirector in CyberLink PowerProducer. <p>Po končani inštalaciji gonilnika si lahko namestite CyberLink PowerDirector za obdelavo videa ali namestite CyberLink PowerProducer za izdelavo video CD medijev.</p>
<p>Eject the installation CD from your CD-ROM drive and insert the CyberLink DVD Suite CD. The installation main screen will appear.</p>	<p>Wsuń instalacyjny dysk CD z napędu CD-ROM i wsuń go ponownie. Zostanie wyświetlony główny ekran instalacji.</p>	<p>Vegye ki a telepítő CD-t a CD-ROM meghajtóból és helyezze vissza a telepítő CD-t. Megjelenik a telepítőablak.</p>	<p>Výsňte instalační CD z mechaniky a znovu vložte zpět. Objevi se hlavní instalační obrazovka.</p>	<p>Výberte CD z CD-ROM mechaniky a CD tam vložte znova. Okno inštalácie sa znova objaví na obrazovke.</p>	<p>Извадете инсталационния диск от CD-ROM устройството и го поставете отново.Ще се появи главния инсталационен прозорец.</p>	<p>Izvadite instalacijski CD iz vašeg CD-ROM pogona i umetnite CyberLink DVD Suite CD. Pojavit će se glavni ekran za instalaciju.</p>	<p>Vzemite ven inštalacijski CD in ponovno le tega vstavite v CD enoto. Pojavi se inštalacijsko glavno okno.</p>
<p>Click on the Install Now and follow the on screen instruction to install the softwares.</p>	<p>Kliknij Install Now (Zainstaluj teraz) i wykonaj instrukcje ekranowe w celu instalacji oprogramowania.</p>	<p>Kattintson az Install Now-ra és kövesse a képernyőn az utasításokat, hogyan telepítse a szoftvereket</p>	<p>Klepněte na tlačítko Install Now (Instalovat) a nainstalujte software podle zobrazených pokynů.</p>	<p>Kliknite na Inštaluj teraz a nasledujte inštrukcie na obrazovke pre nainštalovanie softvéru.</p>	<p>Щракнете върху Install Now и следвайте инструкциите от екрана, за да инсталирате софтуера.</p>	<p>Pritisnite Install Now (Instaliraj novo) i slijedite upute na ekranu kako biste instalirali softver.</p>	<p>Kliknite na Install Now (Namesti sedaj) in sledite zaslonskim navodilom za namestitev strojne opreme.</p>
<p>For more detailed information regarding editing please refer to the Cyberlink instruction</p>	<p>Bardziej szczegółowe informacje dotyczące edycji zawiera instrukcja programu Cyberlink</p>	<p>További részletes információért a video szerkesztésre vonatkozóan kövesse a CyberLink utasításait</p>	<p>Podrobné informace o úpravách viz pokyny Cyberlink.</p>	<p>Pre detailnejšie informácie súvisiace s editovaním, prosím nasledujte Cyberlink inštrukcie.</p>	<p>Za повече информация относно редактирането се обърнете към инструкциите на Cyberlink.</p>	<p>Više pojedinosti o uređivanju potražite u uputama za Cyberlink.</p>	<p>Za podrobnejše informacije o urejanju, si prosimo oglejte navodila za Cyberlink</p>
Connecting AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	Podłączenie AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	Az AVerMedia DVD EZMaker USB Gold csatlakoztatása	Připojení AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	Zapojenie AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	Свързване на AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	Priključivanje AVerMedia DVD EZMaker USB Gold	Priklop AVerMedia DVD EZMaker USB Gold
<p>Use the figure below to connect your AVerMedia DVD EZMaker USB Gold. To record video with sound, you need to specify the audio input source. To do this, double-click the yellow speaker volume icon on the taskbar or click Start, point to Programs > Accessories > Entertainment and then</p>	<p>Podłączenie AVerMedia DVD EZMaker USB Gold należy wykonać zgodnie z ilustracją poniżej. Do nagrania audio, wymagane jest określenie źródła wejścia audio. W tym celu, kliknij dwukrotnie żółtą ikonę głośnika na pasku zadań lub kliknij Start, wskaż Programy > Akcesoria > Rozrywka, a następnie kliknij</p>	<p>Az AVerMedia DVD EZMaker USB Gold-t csatlakoztassa az alábbi ábra alapján. Hangos felvétel készítéséhez határozza meg a hangbemenetet. Kékkeljen kétszer a tálcán, vagy a Start gombra, majd a Programok > Kellékek (Accessories) > Szórakozás (Entertainment) útvonalon a</p>	<p>Použijte příložené obrázky pro zapojení AVerMedia DVD EZMaker USB Gold. Pro nahrávání videa se zvukem potřebujete speciální zdroj audio vstupu. Pro toto dvakrát klikněte na žlutou ikonu mikrofonu na liště nebo klikněte na Start – Programy – Příslušenství – Zábava a poté</p>	<p>Použite ikonu pre spojenie AVerMedia DVD EZMaker USB Gold. Pre nahranie videa so zvukom potrebujete špecifikovať vstupný audio zdroj. Urobte tak dvojklikom na žltú ikonu reproduktorov na ovládacom paneli a kliknite Start, Programs > Accessories > Entertainment a</p>	<p>Използвайте фигурата по-долу за да свържете вашия AVerMedia DVD EZMaker USB Gold. За да записвате видеофилм със звук, вие трябва да определите аудио източника, като щракнете два пъти върху жълтата икона за звука на колонките или щракнете последователно:</p>	<p>Poslužite se prikazom na donjoj slici prilikom priključivanja vašeg AVerMedia DVD EZMaker USB Gold. Za snimanje videa sa zvukom morate navesti izvor zvučnog ulaza. Da biste to učinili, dvaput pritisnite žutu ikonu glasnoće zvučnika u programskoj traci ili pritisnite Start, izaberite Programs (Programi) > Accessories (Pribor) ></p>	<p>Uporabite spodnjo sliko za priklop AVerMedia DVD EZMaker USB Gold. Za snemanje videa z zvokom morate določiti vir vhodnega avdio signala. To storite z dvojnimi klikom na rumeno ikono zvočnika na orodni vrstici ali kliknete Start, pomaknete miško na Programs ></p>

5

click Volume Control. Refer to the Volume Control Help Contents and look for “Adjust the recording volume” for more information.

Regulacja głośności.
Sprawdź informacje pomocy dotyczące regulacji głośności, a w celu uzyskania dalszych informacji, wyszukaj część “Regulacja głośności nagrywania”.

hangerőszabályzás **(Volume Control)** gombra. További információkhoz tekintse át a Volume Control Help Contents segédlet “Adjust the recording volume” c. fejezetét.

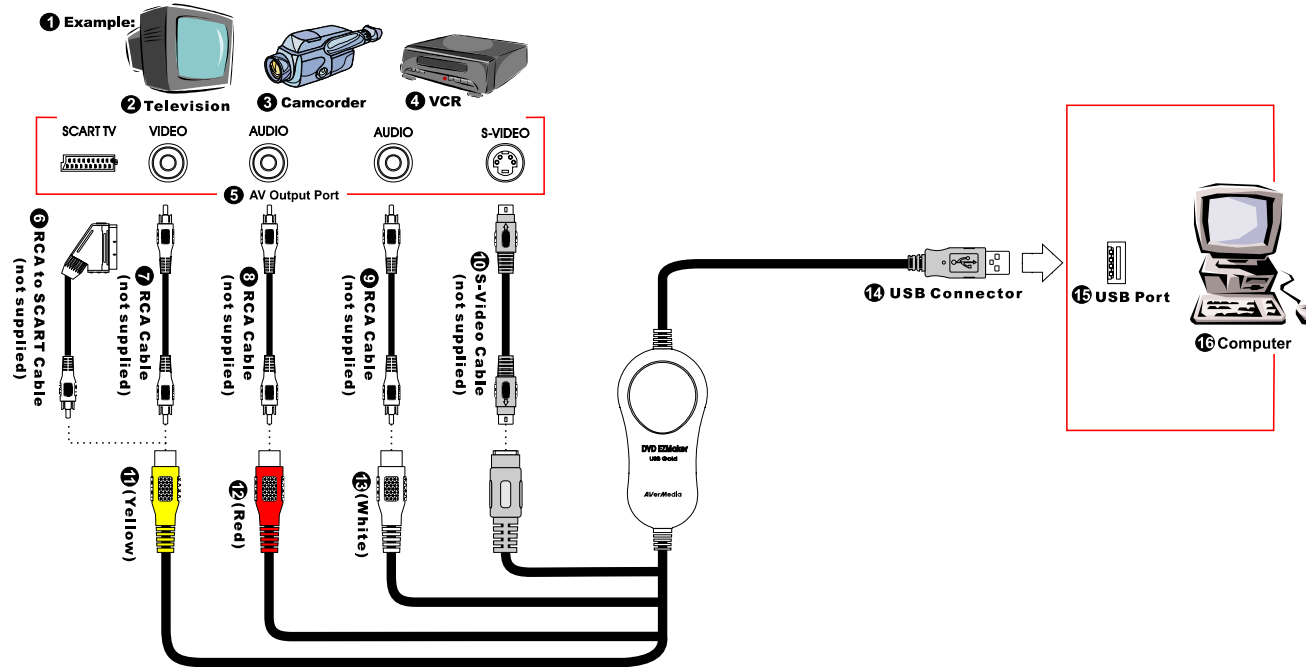
klikněte na **Ovladač hlasitosti. Více** informací naleznete v Obsahu nápovědy ovladač hlasitosti a vyhledejte “Nastavení nahrávaného zvuku”.

potom **Volume Control**, Volume Control Help Contents a vyhleďadajte “Adjust the recording volume” pre viac informácií.

Start > Programs > Accessories > Entertainment > Entertainment и тогава изберете **Volume Control**. За повече информация отворете Help Contents и потърсете “Adjust the recording volume”.

Entertainment (Zabava) i zatim pritisnite Volume Control (Regulacija glasnoće). Pogledajte i sadržaj pomoći regulacije glasnoće i potražite “Adjust the recording volume” (Podesi glasnoću pri snimanju) radi više informacija.

Accessories > Entertainment > Entertainment in kliknete **Volume Control**. Za dodatne informacije pogledajte poglavje »Adjust the recording volume« v imeniku za pomoč.



English	Polski	Magyar	Česky	Slovenský	Български	Hrvatski	Slovenščina
1. Example:	1. Przykład	1. Példa	1. Příklad	1. Priklad	1. Пример	1. Primjer:	1. Primer
2. Television	2. Telewizja	2. Televízió	2. Televize	2. Televizija	2. Телевизия	2. Televizija	2. Televizija
3. Camcorder	3. Kamkorder	3. Kamkorder	3. Kamera	3. Kamera	3. Камера	3. Kamkorder	3. Kamkorder
4. VCR	4. VCR	4. Videofelvevő	4. VCR	4. Video zariadenie	4. Видео рекордер	4. Videorekorder	4. Videorekorder
5. AV Output Port	5. Port wyjścia AV	5. AV kimeneti csatlakozó	5. Port výstupu AV	5. AV výstupný port	5. AV изходящ порт	5. AV izlazni priključak	5. AV izhodna vrata
6. RCA to SCART Cable (not supplied)	6. Kabel RCA do SCART (Nie dostarczony)	6. RCA -SCART kábel(nem tartozék)	6. RCA - Scart kábel(není dodáván)	6. RCA do SCART káblu (Nedodané)	6. Преходен кабел от RCA и SCART(Не поддържа)	6. RCA na SCART kábel (ne isporučuje se)	6. RCA na SCART kábel (Ni priložen)
7. RCA Cable (not supplied)	7. Kabel RCA (Nie dostarczony)	7. RCA kábel(nem tartozék)	7. RCA kábel(není dodáván)	7. RCA kábel (Nedodané)	7. RCA кабел(Не поддържа)	7. RCA kábel (ne isporučuje se)	7. RCA kábel (Ni priložen)
8. RCA Cable (not supplied)	8. Kabel RCA (Nie dostarczony)	8. RCA kábel(nem tartozék)	8. RCA kábel(není dodáván)	8. RCA kábel (Nedodané)	8. RCA кабел(Не поддържа)	8. RCA kábel (ne isporučuje se)	8. RCA kábel (Ni priložen)
9. RCA Cable (not supplied)	9. Kabel RCA (Nie dostarczony)	9. RCA kábel(nem tartozék)	9. RCA kábel(není dodáván)	9. RCA kábel (Nedodané)	9. RCA кабел(Не поддържа)	9. RCA kábel (ne isporučuje se)	9. RCA kábel (Ni priložen)
10. S-Video Cable (not supplied)	10. Kabel S-Video (Nie dostarczony)	10. S-Video kábel(nem tartozék)	10. S-Video kábel(není dodáván)	10. S-Video kábel (Nedodané)	10. S-Video кабел(Не поддържа)	10. S-Video kábel (ne isporučuje se)	10. S-Video kábel (Ni priložen)
11. (Yellow)	11. (Żółty)	11. (Sárga)	11. (Žlutá)	11. (Žltý)	11. (Жълт)	11. (Žuta)	11. (Rumena)
12. (Red)	12. (Czerwony)	12. (Piros)	12. (Červená)	12. (Červený)	12. (Червен)	12. (Crvena)	12. (Rdeča)
13. (White)	13. (Biały)	13. (Fehér)	13. (Bílá)	13. (Biely)	13. (Бял)	13. (Bijela)	13. (Bela)
14. USB Connector	14. USB konektor	14. USB csatlakozó	14. USB konektor	14. USB konektor	14. USB конектор	14. USB priključak	14. USB vstavitveno mesto
15. USB Port	15. Port USB	15. USB port	15. USBport	15. USB port	15. USB порт	15. USB Port	15. USB vstavitveno mesto
16. Computer	16. Komputer	16. Számítógép	16. Počítač	16. Počítač	16. компютър	16. Računalo	16. Računalnik

6

English	Polski	Magyar	Česky	Slovenský	Български	Hrvatski	Slovenščina
Uninstalling the Driver	Odinstalowanie sterownika	Meghajtó eltávolítása	Odinstalování ovladačů	Odiňštalovanie ovládačov	Деинсталиране на драйвера	Deinstaliranje upravljačkog programa	Odstranitev gonilnika
Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000	Windows® XP & 2000
Click Start , point to Settings , and then click Control Panel .	Kliknij Start , wskaź Settings (Ustawienia) , a następnie kliknij Control Panel (Panel sterowanie) .	Klikkeljen a Start gombra, majd a Settings beállítások ablakra és a vezérlőpultra (Control Panel).	Klikněte na Start – Nastavení – Ovládací Panel	Kliknite na Start, Settings a potom Control Panel .	Щракнете върху Start , изберете Settings и натиснете Control Panel .	Pritisnite Start (Start) , izaberite Settings (Postavke) i zatim pritisnite Control Panel (Upravljačka ploča) .	Kliknite Start , pojdite na Settings , in potem kliknite Control Panel .
Double-click Add / Remove Programs icon.	Kliknij dwukrotnie ikonę Add/Remove Programs (Dodaj/Usuń programy) .	Klikkeljen kétszer az Add/Remove Programs ikonra.	Dvakrát klikněte na Přidat/Odebrat Programy	Dvojklik na ikonu Add/Remove Programs	Щракнете два пъти върху иконата Add/Remove Programs .	Dvapat pritisnite na ikonu Add / Remove Programs (Dodaj / ukloni programe) .	Dvojno kliknite ikonu Add / Remove Programs .
In the add/remove programs list, select AVerMedia C038 USB Capture Card and then click on the Change/Remove or Add/Remove button.	Na liście dodaj/usuń programy, wybierz AVerMedia C038 USB Capture Card , a następnie kliknij przycisk Change/Remove (Zmień/Usuń) lub Add/Remove (Dodaj/Usuń) .	A programlistában válassza ki az AVerMedia C038 USB Capture Card elemet és klikkeljen a Change/Remove vagy Add/Remove gombra.	V seznamu programů vyberte AVerMedia C038 USB Capture Card a poté klikněte na Změnit/Odebrat nebo na Přidat/Odebrat .	V zozname programov zvolte AVerMedia C038 USB Capture Card a kliknite na Change/Remove alebo Add/Remove .	V списъка с програми, изберете AVerMedia C038 USB Capture Card и щракнете върху бутона Change/Remove или Add/Remove .	U popisu za dodavanje/uklanjanje programa izaberite AVerMedia C038 USB Capture Card i zatim pritisnite gumb Change/Remove (Promijeni/Ukloni) ili Add/Remove (Dodaj/Ukloni) .	V "add/remove programs" seznamu kliknite AVerMedia C038 USB Capture Card in nato kliknite Change/Remove ali Add/Remove gumb.
Note: AVerMedia DVD EZMaker USB Gold requires the system to support isochronous transfer. At present, VIA KT400, KT333 and K266A chipset motherboards are not supported; VIA 8235 and VT6202 chipsets can only operate on Windows® XP & 2000.	Uwaga: AVerMedia DVD EZMaker USB Gold wymaga, aby system obsługiwał izochroniczną transmisję danych. Aktualnie nie są obsługiwane chipsety płyt głównych VIA KT400, KT333 oraz K266A; chipsety VIA 8235 oraz VT6202 działają wyłącznie w systemach operacyjnych Windows® XP oraz 2000.	Megjegyzés: Az AVerMedia DVD EZMaker USB Gold egyseghez szükséges a folyamatos szinkronkapcsolat. Jelenleg a VIA KT400, KT333 és a K266A chipkészleteket nem támogatja a rendszer; a VIA 8235 és a VT6202 chipkészlet kompatibilis a Windows® XP & 2000 rendszerekkel.	Poznámka: AVerMedia DVD EZMaker USB Gold vyžaduje systém podporující izochronní přenos. V současnosti, VIA KT400, KT333 a K266A chipset základních desek nejsou podporovány, VIA 8235 a VT6202 chipsety mohou operovat pouze na Windows® XP & 2000.	Poznámka: AVerMedia DVD EZMaker USB Gold nie je podporovaný pri VIA KT400, KT333 a K266A chipsetom na základných doskách; VIA 8235 a VT6202 chipset funguje pri Windows® XP & 2000.	Забележка: AVerMedia DVD EZMaker USB Gold изисква системата да поддържа едновременен трансфер. Дънни платки с чипсет VIA KT400, KT333 и K266A не се поддържат, а VIA 8235 и VT6202 могат да работят единствено под Windows® XP & 2000.	Napomena: Za AVerMedia DVD EZMaker USB Gold je potrebno da sustav podržava neiskroni prijenos. Trenutno matične ploče VIA KT400, KT333 i K266A nisu podržane; matične ploče VIA 8235 i VT6202 mogu raditi samo na Windows® XP & 2000.	OPOZORILO: AVerMedia DVD EZMaker USB Gold potrebuje ki podpira asinhroni prenos. Trenutno VIA KT400, KT333 in K266A čipseti osnovnih plošč niso podprti; VIA 8235 in VT6202 lahko delujejo le pod operacijskim sistemom Windows® XP & 2000.
Windows Vista	Windows Vista	Windows Vista	Windows Vista	Windows Vista	Windows Vista	Windows Vista	Windows Vista
1. Click on the START button and go to Control Panel .	1. Nacišnij przycisk START i wejdź w Panel Sterowania.	1. Kattintson a Start gombra és válassza a Control Panel -t.	1. Klepněte na tlačítko START a přejděte do části Control Panel (Ovládací panely) .	1. Kliknite na tlačidlo START a prejdite do časti Control Panel (Ovládacie panely) .	1. Щракнете върху бутона START и отидете в Control Panel .	1. Odaberite izbornik START i otvorite Control Panel .	1. Kliknite na gumb START (ZAGON) in pojdite na Control Panel (Nadzorna plošča) .
2. Double-click Programs and Features icon.	2. Kliknij dwukrotnie na ikonę Dodaj lub usuń programy.	2. Dupla klikk a Programok és Features ikonra.	2. Poklepejte na ikonu Programs and Features (Programy a funkce).	2. Dvakrát kliknite na ikonu Programs and Features (Programy a funkcie).	2. Щракнете два пъти върху иконата Programs and Features .	2. Dvostrukim klikom odaberite ikonu Programs and Features .	2. Dvojkliknite na ikonu Programs and Features (Programi in funkcije).
3. Select AVerMedia C038 USB Capture Card and click on the Uninstall/Change button.	3. Wybierz AVerMedia C038 USB Capture Card i kliknij na przycisk odinstaluj/Zmień .	3. Válassza az AVerMedia C038 USB Capture Card -öt és kattintson az Uninstall/Change gombra.	3. Vyberte položku AVerMedia C038 USB Capture Card a klepněte na tlačítko Uninstall/Change (Odinstalovat/změnit) .	3. Vyberte položku AVerMedia C038 USB Capture Card a kliknite na tlačidlo Uninstall/Change (Odinštalovat/zmenit) .	3. Изберете AVerMedia C038 USB Capture Card и щракнете върху бутона Uninstall/Change .	3. Odaberite AVerMedia C038 USB Capture Card i kliknite na Deinstaliraj/Promijeni (Uninstall/Change) .	3. Izberite A AVerMedia C038 USB Capture Card in kliknite na gumb Uninstall/Change (Odstrani/Zamenjaj) .